



focus®

FILIOFOCUS CENTRAL 1600

**—
INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO
E INSTRUCCIONES DE USUARIO**

Índice

IMPORTANTE

La instalación y el servicio postventa de este aparato deben ser realizados exclusivamente por un técnico de gas autorizado.

Instrucciones a conservar para su posterior consulta.

INFORMACIÓN GENERAL.....03

- **INFORMACIÓN TÉCNICA**03
 - INFORMACIÓN GENERAL PARA EL COMPRADOR
- **DIMENSIONES DEL QUEMADOR**04

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN...05

- **INFORMACIÓN GENERAL**05
- **EMPLAZAMIENTO DEL APARATO**05
- **CONEXIÓN AL CONDUCTO**
 - DE LA CHIMENEA06
- **CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN DE GAS**06
- **TEST DE PRESIÓN**06
- **DISPOSICIÓN DE LOS ELEMENTOS**
 - DECORATIVOS06
 - A. DISPOSICIÓN DE LOS LEÑOS
 - B. DISPOSICIÓN DEL KIT ADICIONAL
 - C. DISPOSICIÓN DE LOS GUIJARROS DE CERÁMICA
- **TEST DE REBOSAMIENTO**08

INSTRUCCIONES DE USUARIO.....09

- **PUESTA EN SERVICIO DEL QUEMADOR**09
- **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**09
 - A. NOTAS GENERALES
 - B. AJUSTE DEL CÓDIGO ELECTRÓNICO
(solo primer uso)
 - C. AJUSTE FAHRENHEIT O CELSIUS
 - D. AJUSTE DE LA HORA
 - E. A PRUEBA DE NIÑOS
 - F. MODO MANUAL (mando)
 - G. FUEGO BAJO Y FUEGO FUERTE DESIGNADO
 - H. TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS
 - I. MODOS DE FUNCIONAMIENTO
 - J. MODO TERMOSTÁTICO
 - K. MODO PROGRAMA
 - L. MODO ECO
- **APAGADO MANUAL**14

MANTENIMIENTO.....15

- **LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS**15
 - A. LA LLAMA PILOTO NO SE ENCIENDE
O NO QUEDA ENCENDIDA
 - B. LA LLAMA PILOTO NO ARDE
O NO FUNCIONA CORRECTAMENTE
 - C. EL QUEMADOR PRINCIPAL
NO PARECE FUNCIONAR
CORRECTAMENTE
- **INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO**15
- **PIEZAS DE REPUESTO**15

APENDICE.....16

- **TABLA DE BÚSQUEDA DE AVERÍA.**16
- **DIAGRAMA DE CABLEADO**20
- **DECLARATION DE CONFORMIDAD**21

Información general

■ INFORMACIÓN TÉCNICA

Tipo de gas:

- Naturel: G20 / I2H
- GPL: G31 / I3P / I3BP

Presión nominal del gas : Véase cuadro a continuación.

Conexión de conducto : 8 mm mediante un adaptador que se incluye.

Opción manual : Mando manual con encendido piezoeléctrico incorporado, válvula piloto permanente y termopar de seguridad en caso de fallo de llama.

Opción de mando a distancia : Mando a distancia con encendido piezoeléctrico incorporado, llama piloto y dispositivo de seguridad de fallo de llama, con indicador montado en el aparato para el mando a distancia.

No es necesaria ninguna alimentación eléctrica exterior.

MODELO	Filiofocus central 1600	
Gas	Naturel	GPL
	G20 / I2H	G31 / I3P / I3BP
Potencia nominal (kW)	9	7,8
Presión de alimentación (mbar)	20	37 - 30
Presión del quemador (mbar)	14	36 - 28
Débit (m3/h)	0,89	0,31
Inyector	650	220

INFORMACIÓN GENERAL PARA EL COMPRADOR

Este equipo solo cumple una función estética.

El aparato está diseñado para funciones con gas natural o con GPL (Propano). Es importante saber que la utilización de un determinado gas especificado no permite utilizar otro gas. El tipo de gas que su aparato puede quemar se indica en la placa de características situada en la parte inferior del quemador.

El quemador contiene un dispositivo de control del empobrecimiento de oxígeno (ODS), no regulable y en el que no se debe intervenir. El sistema de seguridad ODS cortará la alimentación de gas si la evacuación de éste en el conducto de chimenea se interrumpe. En este caso, se debe dejar que se vacíe durante diez minutos antes de volver a encenderlo, tal como se indica en el plazo 10.1. Si esta situación se reproduce, hay que ponerse en contacto con un especialista.

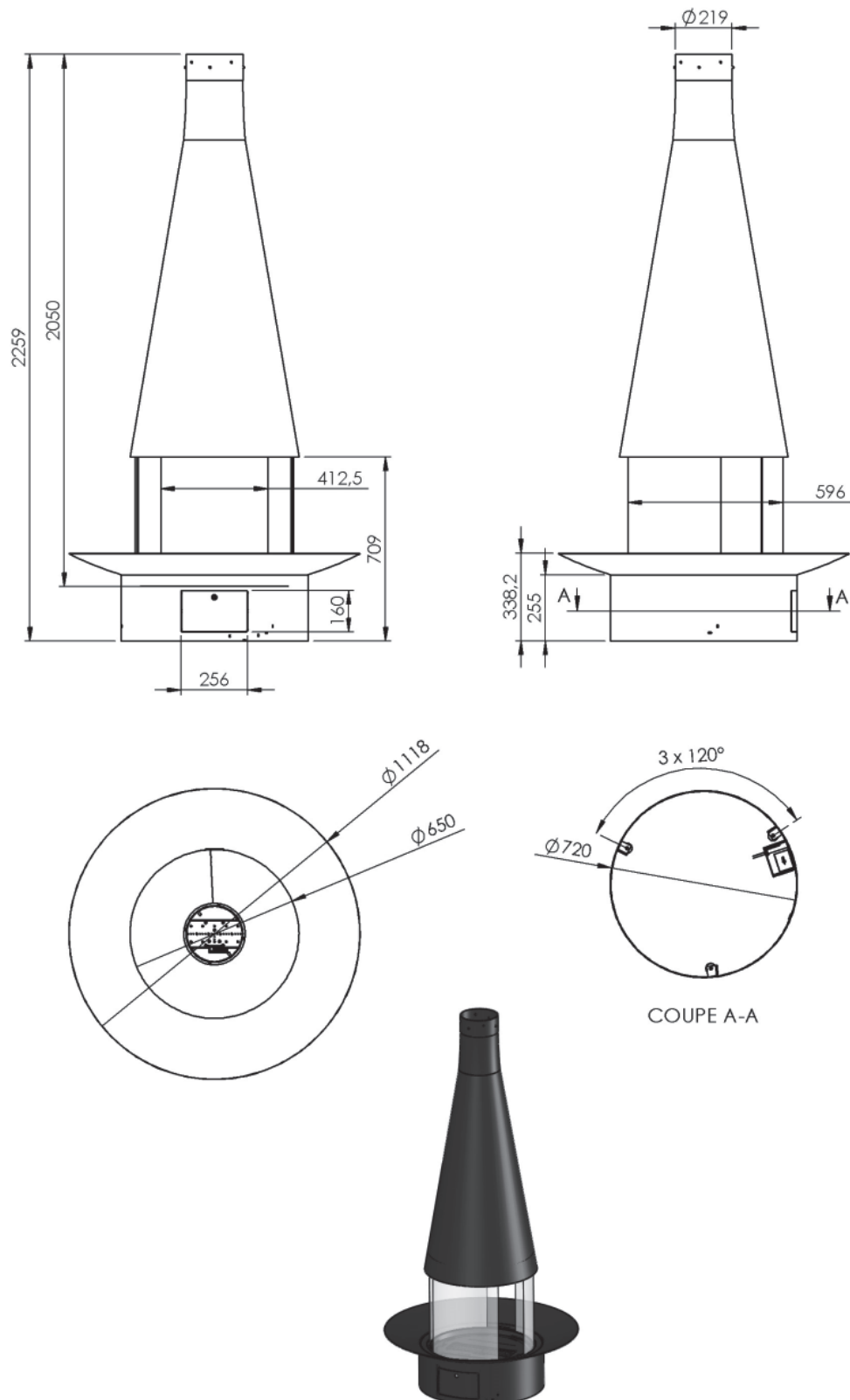
En caso de que deban cambiarse elementos del quemador, hay que utilizar piezas de origen, disponibles en el distribuidor de FOCUS.

IMPORTANTE

Antes de instalar el quemador, asegúrese de que el gas indicado en la placa de características del quemador, sea de la misma naturaleza que el de la instalación, por ejemplo gas natural: "NG".

Información general

■ DIMENSIONES DEL QUEMADOR



Instrucciones de instalación

■ INFORMACIÓN GENERAL

El quemador está diseñado para ser alimentado por gas natural o GPL (Propano). El quemador no es intercambiable en función del gas utilizado.

El aparato es del tipo de calor radiante, puede ser instalado directamente en el interior de un hogar abierto cuyas dimensiones corresponden a las que se indican en las instrucciones de instalación, párrafo XX.

IMPORTANTE

Ventilación : las bocas de ventilación deben ser instaladas y dimensionadas conforme a la reglamentación nacional.

Estas instrucciones han sido definidas conforme a la norma EN 509.

Asegúrese de que el aparato corresponde al tipo de gas a utilizar de acuerdo a la placa de características situadas en el aparato.

Todo aparato de gas debe ser instalado obligatoriamente por una persona cualificada, según las instrucciones y en las condiciones requeridas fijadas por la reglamentación en vigor en el país de instalación.

La instalación debe estar conforme a la reglamentación sobre seguridad de las instalaciones de gas, su utilización, las presentes instrucciones, así como con todas las reglamentaciones locales y nacionales relacionadas.

- Reglamentación sobre la seguridad de los aparatos de gas y su utilización.
- Reglamentaciones sobre la construcción.

IMPORTANTE

Aparato a instalar conforme a la reglamentación nacional.

Todas las superficies, salvo el botón de control y la empuñadura de la puerta de acceso a los mandos, se consideran como superficies de calentamiento.

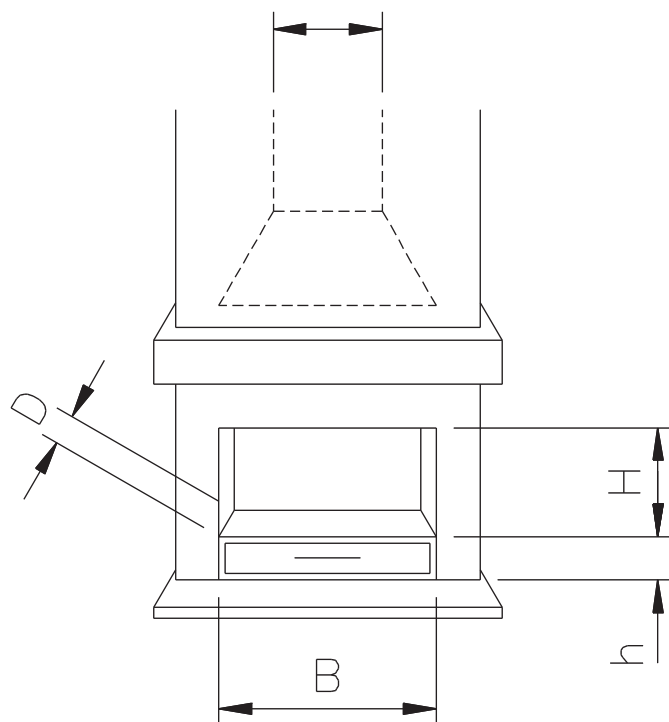
IMPORTANTE

Respecto a la protección:

Este aparato no contiene protección para niños o minusválidos. Por tanto hay que prever, como suplemento, una rejilla de protección adaptada a tal efecto.

■ EMPLAZAMIENTO DEL APARATO

DIÁMETRO: 180 - 250 mm



▲ ADVERTENCIA

Las dimensiones B, D, H y h, puede determinarlas el usuario, pero un instalador profesional debe realizar una prueba de humo para garantizar que no hay retención.

El tubo de conexión de gas debe ser semirrígido (8 mm exterior) y de una longitud máxima de 1 metro.

El quemador se puede instalar en cualquier hogar adaptado a los combustibles sólidos.

El quemador se debe instalar a una distancia mínima de 250 mm de cualquier material combustible (salvo contraindicación nacional).

HOGAR DE MAMPOSTERÍA

El quemador se debe colocar sobre un hogar incombustible.

Para estar en conformidad con la reglamentación sobre la construcción emitida por el Departamento de Medioambiente, hay que tener en cuenta los siguientes elementos en el momento de la selección de un hogar:

1. El hogar debe ser de un material no-combustible de un grosor mínimo de 50 mm.
2. El hogar debe sobrepasar como mínimo en 300 mm la parte delantera del aparato y en 150 mm a cada lado.

Instrucciones de instalación

■ CONEXIÓN AL CONDUCTO DE LA CHIMENEA

Antes de instalar el quemador o la chimenea, el conducto de chimenea debe ser inspeccionado por una persona cualificada y limpiado en caso necesario. Se debe realizar un test de humo antes de la instalación del aparato.

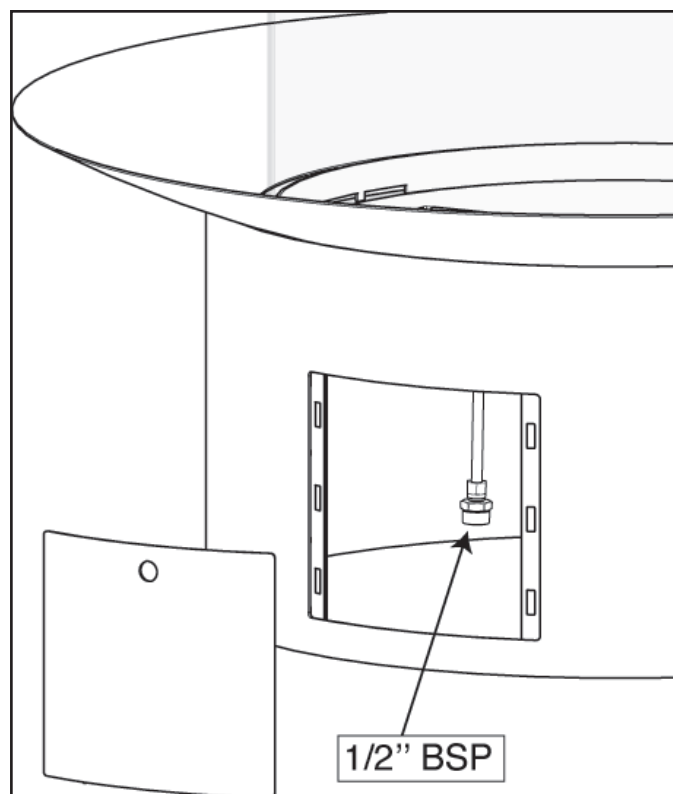
El instalador debe asegurarse de la compatibilidad del aparato con las condiciones de combustión de gas.

La altura mínima efectiva del conducto debe ser de 5 metros, medida desde el hogar hasta la salida del conducto. La altura se debe aumentar si el conducto contiene secciones no verticales. El instalador debe asegurarse previamente de que el conducto no esté obstruido. Lo ideal es limpiar la chimenea y realizar el test de humo. Compruebe si todos los registros de humo están abiertos.

■ CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN DE GAS

Asegúrese de que el tubo de alimentación de gas puede suministrar el volumen de gas necesario conforme a la reglamentación en vigor.

Hay que proceder a un test de funcionamiento correcto antes de encender el aparato.



■ TEST DE PRESIÓN

La presión del gas en la entrada del quemador se debe medir a nivel de la tobera. Las presiones requeridas en el quemador se indican en la tabla del capítulo 2 de este manual: Datos Técnicos. Las presiones indicadas pueden admitir una tolerancia de +/- 5%.

■ DISPOSICIÓN DE LOS ELEMENTOS DECORATIVOS

Este aparato únicamente admite los elementos decorativos de cerámica (suministrados con el aparato). Los elementos decorativos se deben colocar obligatoriamente según las indicaciones de las páginas siguientes. A través de su distribuidor de FOCUS tiene la posibilidad de pedir elementos decorativos de repuesto, pero éstos deben ser instalados por una persona competente.

IMPORTANTE

No obstruir la llama piloto de encendido durante la instalación de los elementos decorativos de cerámica.

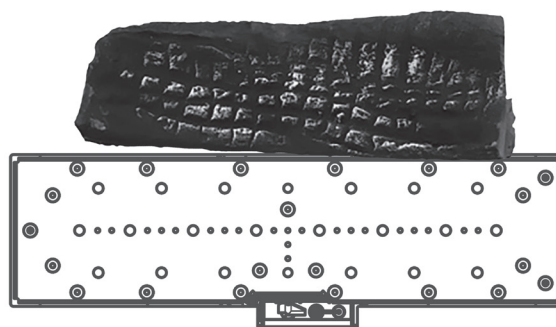
Focus declina toda responsabilidad en caso de una lesión causada durante la manipulación de los elementos decorativos de cerámica a alta temperatura.

A. DISPOSICIÓN DE LOS LEÑOS

Elementos – 4 leños de cerámica, 1 bolsa de carbón artificial.

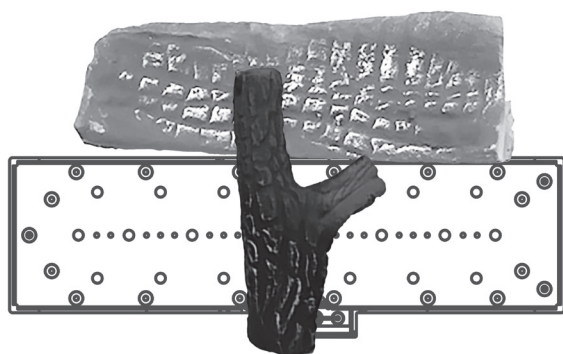


Coloque los leños tal como se indica en la siguiente imagen. Comience colocando el leño grande en el centro de parte superior del quemador, centrándolo y de forma simétrica con respecto a los orificios de la placa superior.

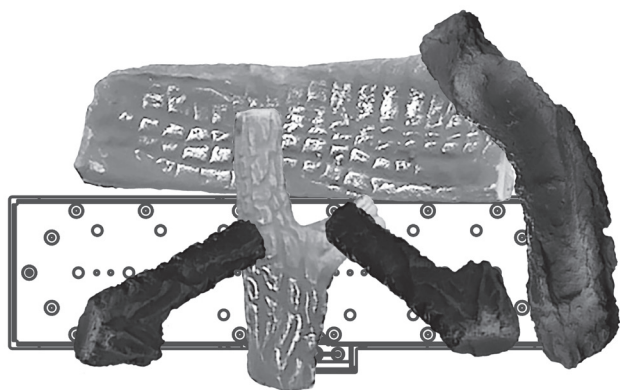


Luego, coloque el tronco en forma de "Y" apoyándolo en el tronco más ancho (véase foto abajo)

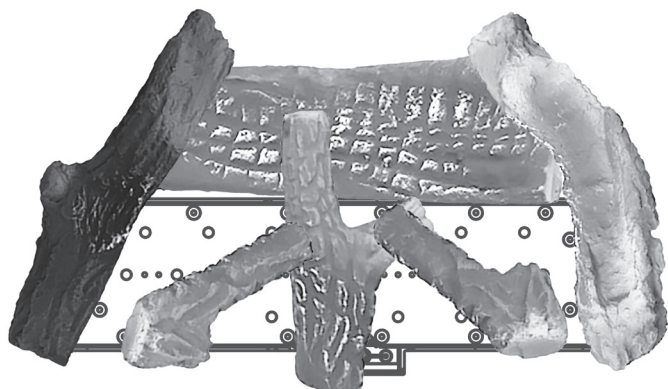
Instrucciones de instalación



A continuación coloque los tres leños pequeños alrededor del leño principal, tal como se indica.



Luego, coloque el tronco mediano a la izquierda, cerca del tronco más ancho (véase foto abajo).



Por último, abra la bolsa de carbón y repártalo sobre el quemador, entre los leños, tal como se indica en la zona negra de la ilustración.

B. DISPOSICIÓN DEL KIT ADICIONAL



Mini chips grises



Vermiculitas negras

Dispersa vermiculitas negras, pequeños guijarros negros como quieras en la zona gris.



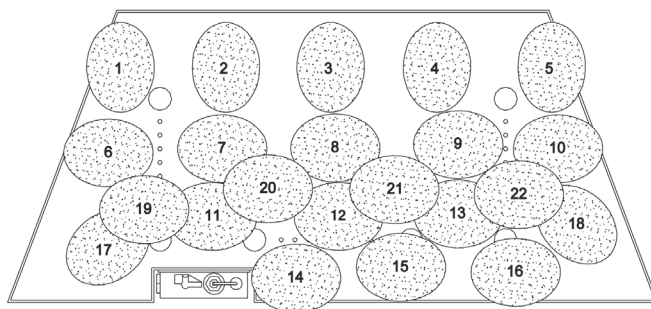
Instrucciones de instalación

C. DISPOSICIÓN DE LOS GUIJARROS DE CERÁMICA

Elementos – 22 guijarros de cerámica.

Coloque el fieltro de cerámica sobre el quemador, alineando los orificios con los situados en la parte superior del quemador. Coloque 5 guijarros detrás del quemador, a continuación otra fila de 5 guijarros frente a éstos.

Después, coloque 3 guijarros frente a los tres guijarros centrales de la fila anterior. A continuación, coloque 3 guijarros a la derecha de la rejilla de protección de la llama piloto y delante de los 3 guijarros anteriormente colocados. Coloque 1 guijarro en cada ángulo del delante del quemador. Los últimos 4 guijarros se colocan por encima de la 2a y 3a fila de guijarros. Véase la siguiente ilustración.



■ TEST DE REBOSAMIENTO

IMPORTANTE

Es obligatorio proceder a un test de rebosamiento antes de entregar el quemador al cliente tras su instalación.

Para ello, cierre primero todas las puertas y ventanas de la habitación en la que se encuentra el quemador.

Asegúrese de que el aparato funciona a pleno régimen durante al menos 5 minutos.

Con el aparato encendido, introduzca un tampón liberando humo en el conducto o la campana, y compruebe que todo el humo es aspirado en el conducto de la chimenea.

En caso de presencia de un sistema de extracción de aire en una habitación situada en la proximidad, hay que repetir el test con la ventilación en marcha y todas las puertas de comunicación abiertas entre el quemador y la habitación equipada con el extractor.

Si aparecen problemas, inspeccione la chimenea y el conducto.

Si los problemas persisten, desconecte el quemador y consulte un especialista.

Instrucciones de usuario

■ PUESTA EN SERVICIO DEL QUEMADOR

IMPORTANTE

Leer todas estas instrucciones antes de encender el quemador. Explique al usuario las operaciones de encendido y apagado. Infórmele de que no debe modificar la disposición de los elementos decorativos de cerámica, y que no debe introducir otros elementos diferentes a los instalados por el instalador.

Este aparato funciona con una llama piloto clásica que está permanentemente encendida. La llama piloto está situada en una parte lateral del quemador, y es visible detrás de los elementos decorativos. Si la llama piloto de control de llama es apagada de forma voluntaria o involuntaria, no se debe volver a encender antes de 10 minutos.

IMPORTANTE

Desde el momento del encendido, deje el quemador en potencia máxima durante 10 minutos con el fin de calentar el hogar y su conducto.

■ INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

A. NOTAS GENERALES

AVISO

Se debe completar el cableado de la válvula y el receptor antes de iniciar el encendido. Si no se hace así, se podrían producir daños en los componentes electrónicos.

Pilas — Mando

- Indicador de pilas gastadas en el mando.

Pilas — Receptor

- Indicación de pilas gastadas: pitidos frecuentes durante 3 segundos cuando el motor gira.
- Se puede usar un adaptador de corriente CA en lugar de las pilas.
- El módulo para el control de la velocidad del ventilador y de la luz/atenuador incluye alimentación por la red eléctrica junto con pilas en el receptor para disponer de una reserva automática en caso de interrupción del suministro eléctrico.

▲ ADVERTENCIA

- Si no se usa el adaptador de corriente, se recomienda la sustitución de las pilas al principio de cada temporada de uso de la calefacción.
- Las pilas viejas o gastadas se deben retirar inmediatamente. Si se dejan dentro de la unidad, las pilas podrían sobrecalentarse, presentar fugas o explotar.
- NO exponga las pilas (incluso durante el almacenamiento) a la luz directa del sol, al excesivo calor, al fuego, a la humedad o a un impacto fuerte. Cada una de esas situaciones pueden causar que las pilas se sobrecalienten, presenten fugas o exploten.
- No se deben usar pilas nuevas y usadas ni de diferentes marcas. La mezcla de diferentes pilas puede causar que las pilas se sobrecalienten, presenten fugas o exploten.

Versión del software

Pulse los botones  y  simultáneamente. Se muestra la versión de software.

Número de modelo del mando

Pulse los botones  y  simultáneamente. En pantalla aparece el número de modelo del mando.

Desactivar funciones

- Instale las pilas. Se muestran todos los iconos y están parpadeando.
- Mientras parpadean los iconos, pulse el botón de función correspondiente y manténgalo pulsado durante 10 segundos.
- El icono de función parpadeará hasta que se complete la desactivación. La desactivación se completa cuando se muestre el icono de función y dos barras horizontales.

NOTA: Si se pulsa un botón desactivado, no hay ninguna función y se mostrarán las dos barras horizontales.

NOTA: La desactivación permanece en efecto hasta el cambio de pilas.

Activar funciones

- Instale las pilas. Se muestran todos los iconos y están parpadeando.
- Para activar una función, pulse el botón correspondiente y manténgalo pulsado durante 10 segundos.
- El icono de función continuará parpadeando hasta que se complete la activación. La activación se completa cuando se muestre el icono de función.

Las siguientes funciones se pueden desactivar o activar

- A PRUEBA DE NIÑOS
- MODO PROGRAMA
- MODO TERMOSTÁTICO (también desactiva MODO PROGRAMA)
- MODO ECO
- FUNCIONAMIENTO LUZ/ATENUADOR
- FUNCIONAMIENTO VENTILADOR DE CIRCULACIÓN
- FUNCIÓN AUXILIAR
- TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS

B. AJUSTE DEL CÓDIGO ELECTRÓNICO (Solo primer uso)

Mando por radiofrecuencia

De forma automática, se selecciona un código para los componentes electrónicos de Mertik Maxitrol de entre los 65 000 códigos disponibles. El receptor debe estar emparejado con el mando.

El receptor tiene que registrar el código del mando a distancia : Pulsar el botón RESET del receptor hasta que se oiga dos (2) tonos. Después del segundo tono, más largo, soltar el botón RESET. Dentro de los siguientes 20 segundos, pulsar el botón  del mando a distancia, hasta que se oiga dos breves tonos que confirman que el código está ajustado.

NOTA: Este ajuste es único y no está necesario en caso de reemplazo de las pilas dentro del mando a distancia o del receptor.

Instrucciones de usuario

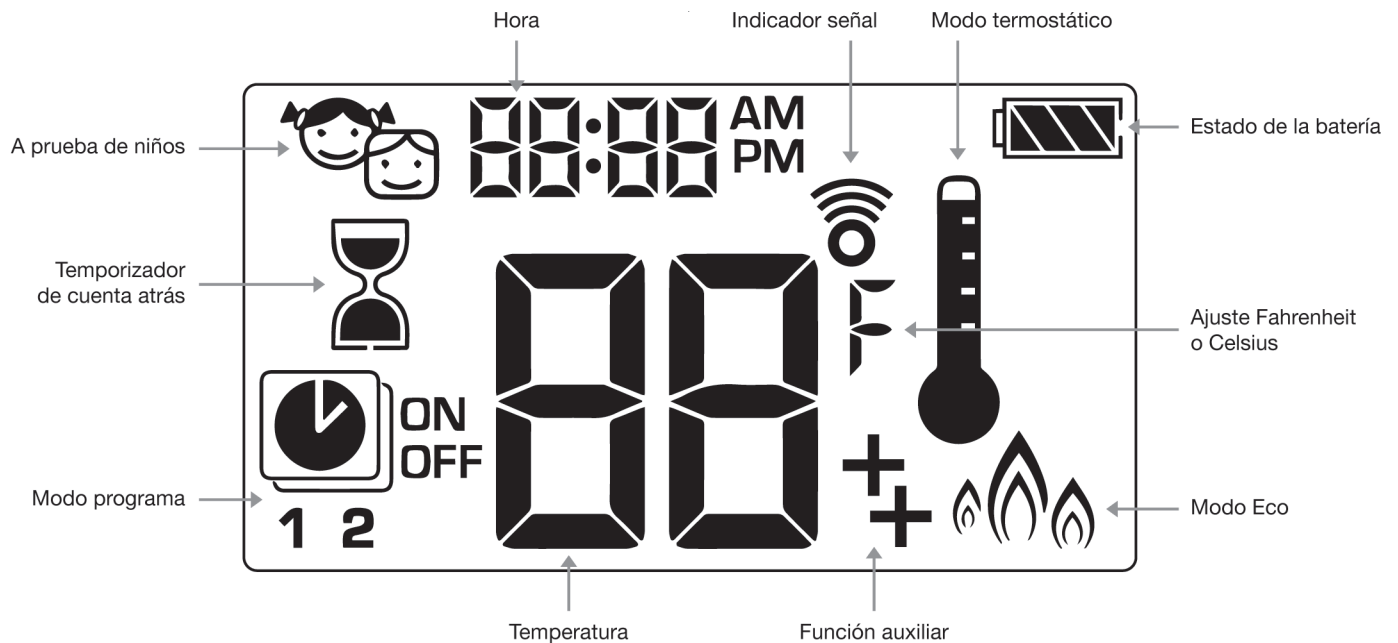


Figura 01: Pantalla 8 símbolos

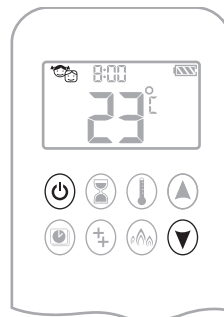
C. AJUSTE FAHRENHEIT O CELSIUS



Para cambiar entre °C y °F, pulse los botones y simultáneamente.

NOTA: Si elige °F, el reloj usa el modo de 12 horas. Si elige °C, el reloj usa el modo de 24 horas.

E. A PRUEBA DE NIÑOS



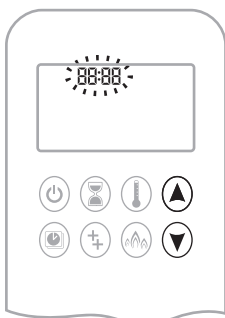
ENCENDIDO:

Para activar pulse los botones y simultáneamente. Aparece y el mando deja de estar operativo, excepto para la función de apagado.

APAGADO:

Para desactivar, pulse los botones y simultáneamente. Desaparece .

D. AJUSTE DE LA HORA



1. Pulse los botones y simultáneamente. El Día parpadea.
2. Pulse el botón o para seleccionar un número que corresponda al día de la semana (es decir, 1 = Lunes, 2 = Martes, 3 = Miércoles, 4 = Jueves, 5 = Viernes, 6 = Sábado, 7 = Domingo).
3. Pulse los botones y simultáneamente. La Hora parpadea.
4. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
5. Pulse los botones y simultáneamente. Los Minutos parpadean.
6. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
7. Para confirmar, pulse los botones y simultáneamente o espere.

F. MODO MANUAL (MANDO)

AVISO

ANTES DEL USO

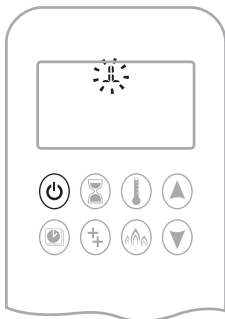
1. Asegúrese de que el control MANUAL en la válvula GV60 está en posición **ON**, posición totalmente antihoraria .
2. Ponga el interruptor ON / OFF (si lo incluye) en la posición **I** (encendido).

PARA ENCENDER EL FUEGO

▲ ADVERTENCIA

Cuando se confirma el encendido del piloto, el activa de forma automática la altura máxima de la llama.

Instrucciones de usuario



Funcionamiento con un botón del mando (Ajuste predeterminado)

- Mantenga pulsado el botón hasta que suenen dos pitidos breves y una serie de parpadeos de líneas confirmen que ha comenzado la secuencia de inicio; suelte el botón.
- El gas principal comenzará a salir en cuanto se confirme el encendido del piloto.
- El mando pasa automáticamente al modo manual tras el encendido del quemador principal.

AVISO

Cambie del funcionamiento de encendido con un botón a dos botones manteniendo pulsado el botón durante 10 segundos inmediatamente después de la instalación de las pilas. Aparece en pantalla **ON** y el 1 parpadea. Cuando el cambio se completa el 1 se cambiará el 2.



Funcionamiento con dos botones del mando

- Mantenga pulsados los botones y simultáneamente hasta que suenen dos pitidos breves y una serie de parpadeos de líneas confirmen que ha comenzado la secuencia de inicio; suelte los botones.
- El gas principal comenzará a salir en cuanto se confirme el encendido del piloto.
- El mando pasa automáticamente al modo manual tras el encendido del quemador principal.

AVISO

Cambie del funcionamiento de encendido con dos botones a un botón manteniendo pulsado el botón durante 10 segundos inmediatamente después de la instalación de las pilas. Aparece en pantalla **ON** y el 2 parpadea. Cuando el cambio se completa el 2 se cambiará el 1.

▲ ADVERTENCIA

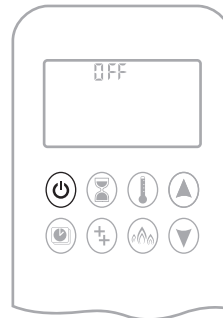
Si el piloto no permanece encendido después de varios intentos, ponga el control de la válvula principal en posición **OFF** (página 08).

MODO DE ESPERA (LLAMA DEL PILOTO)

Mando

- Mantenga pulsado el botón para ajustar el aparato a la llama del piloto.

PARA APAGAR EL FUEGO

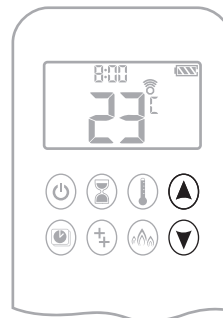


Mando

- Pulse el botón para apagar el aparato.

NOTA: Hay una demora de 5 segundos antes de que sea posible el siguiente encendido.

AJUSTE DE LA ALATURA DE LA LLAMA



Mando

- Para aumentar la altura de la llama mantenga pulsado el botón .
- Para disminuir la altura de la llama o para ajustar que el aparato controle la llama, mantenga pulsado el botón .

G. FUEGO BAJO Y FUEGO FUERTE DESIGNADO

NOTA: La retroiluminación debe estar encendida para el funcionamiento de doble clic de fuego bajo y fuego fuerte.



- Para bajar el fuego, haga doble clic en el botón . Aparece en pantalla **LO**.

NOTA: La llama pasa a fuego fuerte justoantes de pasar a fuego lento.



- Para subir el fuego, haga doble clic en el botón . Aparece en pantalla **HI**.

▲ ADVERTENCIA

Si el aparato no funciona, ponga el control de la válvula principal en posición **OFF** (página 08).

Instrucciones de usuario

H. TEMPORIZADOR DE CUENTA ATRÁS



ON/SETTING:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que aparezca y la hora parpadee.
2. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
3. Para confirmar pulse el botón . Los Minutos parpadearán.
4. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
5. Para confirmar pulse el botón o espere.

APAGADO:

Pulse el botón y desaparecerá el temporizador de cuenta atrás.

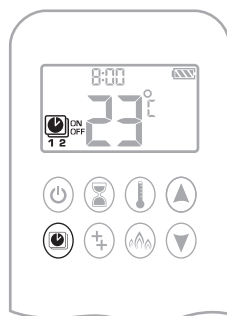
NOTA: Al final de la cuenta atrás, el fuego se apaga. El temporizador de cuenta atrás solo funciona en los modos manual, termostático y eco. El tiempo máximo de cuenta atrás es de 9 horas y 50 minutos.

I. MODOS DE FUNCIONAMIENTO



Modo termostático

Se mide la temperatura de la habitación y se compara con la temperatura establecida. De forma automática, se ajusta la altura de la llama para alcanzar la temperatura establecida.



Modo programa

Los PROGRAMAS 1 y 2 se pueden programar para encenderse y apagarse a determinadas horas y a una temperatura establecida.



Modo Eco

La altura de la llama se modula entre alta y baja. Si la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura establecida, la altura de la llama permanece alta durante un largo período de tiempo. Si la temperatura de la habitación es superior a la temperatura establecida, la altura de la llama permanece baja durante un largo período de tiempo. Un ciclo dura aproximadamente 20 minutos.

J. MODO TERMOSTÁTICO

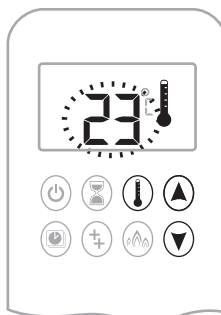


ENCENDIDO:

Pulse el botón . En pantalla aparece la temperatura predefinida aparece brevemente y, después, se muestra la temperatura de la habitación.

APAGADO:

1. Pulse el botón .
2. Pulse el botón o para pasar el modo manual.
3. Pulse el botón para pasar al modo programa.
4. Pulse el botón para pasar el modo eco.



AJUSTE:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que en pantalla aparezca y la temperatura parpadee.
2. Para ajustar la temperatura establecida pulse el botón o .
3. Para confirmar pulse el botón o espere.

K. MODO PROGRAMA



ENCENDIDO:

Pulse el botón . Aparece en pantalla 1 o 2, ON o OFF.



APAGADO:

1. Pulse el botón o o y para pasar al modo manual.
2. Pulse el botón para pasar el modo termostático.

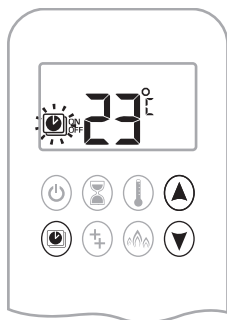
NOTA: La temperatura establecida para el modo termostático es la temperatura para el tiempo de encendido en el modo programa. Al cambiar la temperatura establecida del modo termostático también cambia la temperatura de tiempo de encendido del modo programa.

Instrucciones de usuario

Ajustes predeterminados:

TEMPERATURA TIEMPO ENCENDIDO (termostático): 21 °C (70°F)

TEMPERATURA TIEMPO APAGADO: “-” (solo llama piloto)



AJUSTE TEMPERATURA:

1. Mantenga pulsado el botón hasta que parpadee . En pantalla aparece **ON** y la temperatura establecida (ajuste en modo termostático).
2. Para continuar pulse el botón o espere. Aparece en pantalla , **OFF**, la temperatura parpadea.
3. Seleccione la temperatura de apagado pulsando el botón o .
4. Para confirmar pulse el botón .

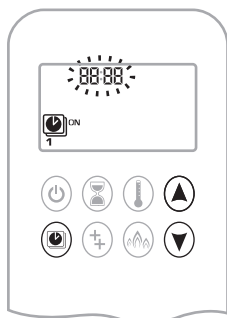
NOTA: Las temperaturas establecidas de encendido (termostático) y apagado son las mismas para cada día.



AJUSTE DE DÍA:

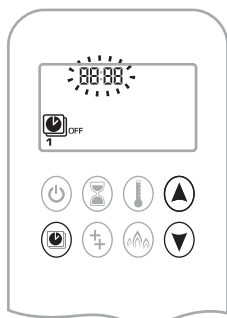
5. Parpadea RLL. Pulse el botón o para elegir entre RLL (todo), SRSU, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.
6. Para confirmar pulse el botón .

RLL seleccionados



AJUSTE TIEMPO ENCENDIDO (PROGRAMA 1):

7. , 1, aparece **ON**, aparece RLL brevemente y la hora parpadea.
8. Para seleccionar la hora pulse el botón o .
9. Para confirmar pulse el botón . , 1, aparece **ON**, aparece RLL brevemente y los minutos parpadean.
10. Para seleccionar los minutos, pulse el botón o .
11. Para confirmar pulse el botón .



AJUSTE TIEMPO APAGADO (PROGRAMA 1):

12. , 1, aparece **OFF**, aparece RLL brevemente y la hora parpadea.
13. Para seleccionar una hora, pulse el botón o .
14. Para confirmar pulse el botón . , 1, aparece **OFF**, aparece RLL brevemente y los minutos parpadean.
15. Para seleccionar los minutos pulse el botón o .
16. Para confirmar pulse el botón .

NOTA: O bien continúe al PROGRAMA 2 y ajuste las horas de encendido y apagado, o detenga la programación en este punto y el PROGRAMA 2 seguirá desactivado.

NOTA: El PROGRAMA 1 y 2 usan las mismas temperaturas de encendido (termostático) y apagado para RLL (todos), SRSU y temporizador diario (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7). Una vez se haya definido una nueva temperatura de encendido (termostático) y/o apagado, esa temperatura se convertirá en el nuevo ajuste predeterminado.

NOTA: Si se programan las horas de encendido y apagado de RLL (todos), SRSU o temporizador diario para PROGRAMA 1 y PROGRAMA 2, estos valores se convierten en las nuevas horas predeterminadas. Para borrar las horas y temperaturas de encendido y apagado del PROGRAMA 1 y PROGRAMA 2, se deben retirar las pilas.

SRSU o temporizador diario (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7) seleccionados

- Defina las horas de encendido y apagado usando el mismo procedimiento que “RLL seleccionado” (anterior).
- SRSU: Ajuste de las horas de encendido y apagado para el sábado y el domingo.
- Temporizador diario: Se pueden ajustar horas de encendido y apagado únicas para un único día de la semana, para varios días de la semana o para todos los días de la semana. Espere a finalizar el ajuste.

L. MODO ECO



ENCENDIDO:

Pulse el botón para pasar el modo eco. En pantalla aparece .

APAGADO:

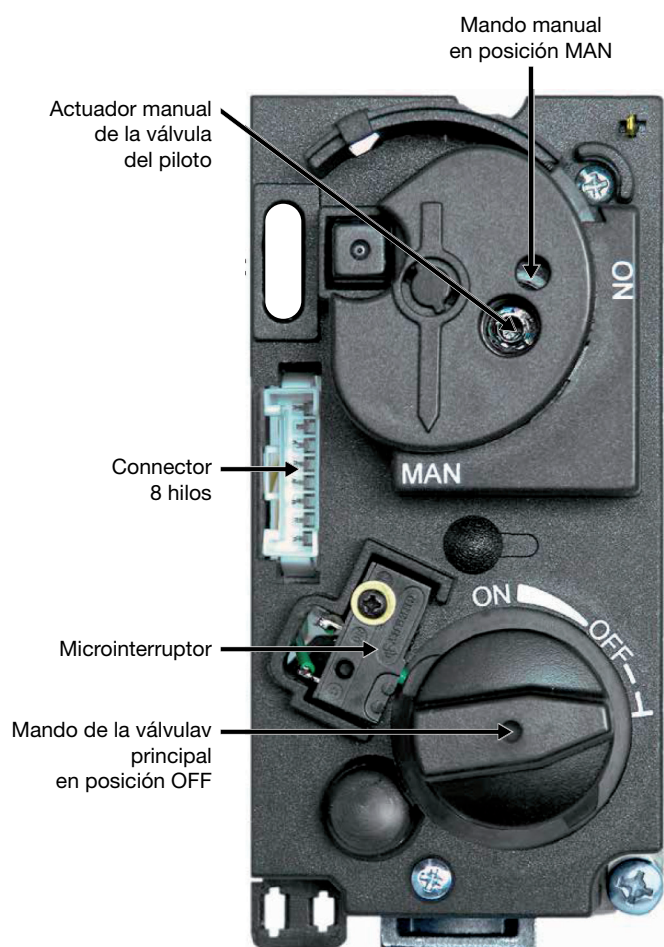
Pulse el botón . De la pantalla desaparece .

Instrucciones de usuario

■ APAGADO MANUAL

En caso de que sea necesario apagar el aparato manualmente, por ejemplo, si no encuentra el mando a distancia o se le han gastado las pilas, se debe acceder a la válvula de control y girar el interruptor en la posición OFF (marcada como "0").

La siguiente imagen muestra la válvula de control.



Mantenimiento

IMPORTANTE

Cualquier intervención en el aparato debe ser realizada por un técnico de gas autorizado.

■ LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

A. LA LLAMA PILOTO NO SE ENCIENDE O NO QUEDA ENCENDIDA

- Compruebe que la entrada de gas esté abierta en el aparato y en el contador general « gas ».
- Mantenga pulsado en botón de llama piloto durante al menos 20 segundos una vez que la llama piloto esté encendida para asegurarse del correcto funcionamiento de la sonda termopar de seguridad.
- Compruebe que el inyector piloto no esté obstruido ni sucio.
- Compruebe que el termopar no se haya dañado durante el transporte. Se trata de un dispositivo electromagnético muy frágil.

B. LA LLAMA PILOTO NO ARDE O NO FUNCIONA CORRECTAMENTE

- Compruebe que la altura de la llama piloto corresponde a la naturaleza del gas utilizado. La llama debe concentrarse en la sonda termopar de forma que la rodee uniformemente.
- La llama piloto contiene dos llamas, una dirigida hacia la sonda termopar, la otra hacia el quemador principal, los leños y los elementos decorativos. La cabeza de la llama piloto generalmente se regula correctamente de fábrica.

C. EL QUEMADOR PRINCIPAL NO PARECE FUNCIONAR CORRECTAMENTE

- Compruebe que la presión del gas en el quemador sea normal. Esta presión se puede medir desenroscando el inyector de test de presión en la válvula y conectando un indicador de presión apropiado (manómetro, por ejemplo). Compruebe que el caudal de gas sea normal. Una vez que el quemador funcione a potencia máxima, apague todos los demás aparatos de gas de la habitación, y calcule el volumen de gas consumido según una lectura en el contador de gas.
- Compruebe que el quemador garantiza una combustión normal. Las llamas deben ser bastante uniformes hasta la parte superior del quemador, antes de colocar los leños, los guijarros o el carbón artificial.

■ INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Este aparato debe ser objeto de un mantenimiento anual.

Estas instrucciones se deben seguir conforme a los métodos de mantenimiento corrientes realizados por un instalador de gas autorizado del país de instalación.

1. Retire cuidadosamente los leños y el carbón, y sustituya los deteriorados o rotos por nuevos.
2. Elimine todos los depósitos y polvo del quemador con un cepillo suave o una aspiradora.
3. Inspeccione el quemador.
4. Realice el mantenimiento conforme a las instrucciones “disposición de los elementos decorativos”.
5. El quemador no requiere ningún mantenimiento. Si se necesita un mantenimiento o control, un instalador competente debe controlar la presión de consigna a nivel del inyector en la entrada del gas del quemador. La presión correcta requerida se indica en la placa de característica.

Durante el mantenimiento, hay que comprobar la chimenea con el fin de asegurarse de que los productos de combustión penetren en el conducto, sin acumulación excesiva de hollín. Se deben eliminar los depósitos de hollín. Todos los sistemas de ventilación deben estar perfectamente limpios.

■ PIEZAS DE REPUESTO

Únicamente se pueden cambiar los leños, carbón, guijarros y los órganos de mando. Utilice únicamente piezas apropiadas al modelo, que se pueden pedir a través del distribuidor FOCUS.

Apendice

■ TABLA DE BÚSQUEDA DE AVERÍA.

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	
1	INICIO MANDO: Pulse ambos botones para iniciar la secuencia de encendido (IGN). Sonará un pitido cada segundo.	No →	Las pilas del transmisor están gastadas.	Reemplace las pilas del transmisor. Se recomiendan pilas alcalinas de 9 V.	
			Las pilas del receptor están gastadas.	Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas “AA” de 1,5 V.	
			El adaptador de corriente opcional no funciona	Compruebe el adaptador de corriente.	
			Compruebe la codificación entre el transmisor y el receptor. (sincronización inicial)	Active un nuevo código (restablecer). Mire la etiqueta en el receptor. new code (reset). See label on receiver.	
			Distancia la transmisor limitada.	1. Enderece la antena. 2. Reemplace el receptor. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
OK					
2	Fusible fundido (solo en las versiones más antiguas).	No →	Ningún pitido →	El imán de impulso no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.
			3 pitidos cortos →	Pilas gastadas.	Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas “AA” de 1,5 V.
		No →	1 pitido largo →	Interruptor ON/OFF en posición OFF.	Cámbielo a ON.
				Cable 8 hilos apagado/no funciona correctamente.	Compruebe el cable de 8 hilos.
		OK	Cable SW desconectado.	Compruebe la conexión del cable. Vea la figura 1 en la página 24.	
			Motor no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.	
			Microinterruptor no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas.	
		OK			

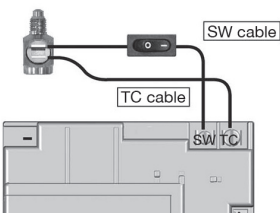
Apendice

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
3	Se producirán chispas cada segundo.	No → Los componentes de encendido no funcionan correctamente.	Compruebe la conexión entre el cable y el electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
			Compruebe la separación de chispas del electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
			Compruebe el electrodo IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
			Compruebe si está dañado el cable de IGN. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
			Aumente la distancia entre el cable de IGN y todas las piezas metálicas. Acorte el cable de IGN si es posible o cúbralo, por ejemplo con tubo de silicona. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
	No → La secuencia de IGN se detiene, el piloto no tiene llama. Ninguna reacción a un comando del transmisor. (El controlador falla).		Pulse el botón RESET. Vea “Ajuste del código electrónicos”, pg. 3.
			Añada un cable a tierra entre el quemador y la válvula del piloto. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
			No enrolle el cable de IGN.
			Acorte el cable de IGN si es posible (no más largo de 900 mm). Vea el diagrama de cableado, pg. 24.
	No → La secuencia de IGN se detiene, el piloto no tiene llama. El comando del transmisor funciona.		Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas “AA” de 1,5 V.

OK



Apendice

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA		SOLUCIÓN	
4	El piloto encendido.	No →	Cable de TC y SW invertidos.	Compruebe la conexión del cable al receptor y al interruptor. Vea la figura 1.	
			La unidad del imán no funciona correctamente.	Reemplace la válvula de gas o (unidad del imán [solo CE]).	
			Acorte entre el interruptor y el cable de SW.	Compruebe la conexión al interruptor.	
			No hay gas (la unidad el imán se detiene después de 30 segundos de conteo audible).	Compruebe el suministro de gas.	
					
Figura 1					
OK					
5	Las chispas se detienen después de que el piloto esté encendido.	No →	Cortocircuito entre el interruptor y el cable TC	Compruebe la conexión a interruptor. Vea la figura 1.	
			Amplificador de medición electrónico defectuoso.	Reemplace el receptor. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
OK					
6	El motor gira al gas principal y el piloto permanece encendido.	No →	La resistencia en el circuito de corriente del termo es demasiado alta.	Compruebe el cable en el circuito de corriente del termo. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.	
			Unidad del imán cae (sonido audible).	No hay suficiente calor en el termopar.	Compruebe la posición entre el piloto y el termopar y la intensidad de la llama del piloto.
			Bajo voltaje desde el termopar.	Reemplace el termopar. No apriete en exceso (apriete manual +1/4 giro máx).	
			Corto porque el extremo del termopar está dañado o no está centrado.	Reemplace el termopar. No apriete en exceso (apriete manual +1/4 giro máx).	
		No →	La secuencia de IGN se detiene. Ninguna reacción a un comando del transmisor (El controlador falla).	Pulse el botón RESET. Vea “Ajuste del código electrónico”, pg. 3.	
			Añada un cable a tierra entre el quemador y la válvula del piloto. Vea el diagrama de cableado, pg. 24.		
			Non avvolgere il cavo di accensione.		
OK					
	Se possibile accorciare il cavo di accensione (non più lungo di 900 mm). Vea el diagrama de cableado, pg. 24.				

Apendice

FUNCIÓN		POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
---------	--	---------------	----------

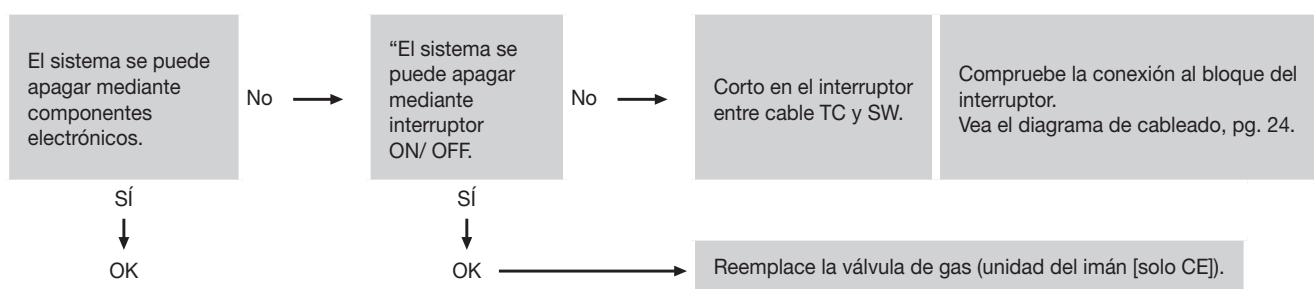
7	El quemador principal está encendido.	No →	Control manual en posición "MAN".	Gire el control manual de la posición "ON" (enganche positivo necesario). Vea "Funcionamiento manual", pg. 08.
---	---------------------------------------	------	-----------------------------------	---

OK
↓

8	El quemador principal permanece encendido.	No →	Demasiada corriente en el piloto (efecto de llama débil del termopar).	Compruebe la instalación.
---	--	------	--	---------------------------

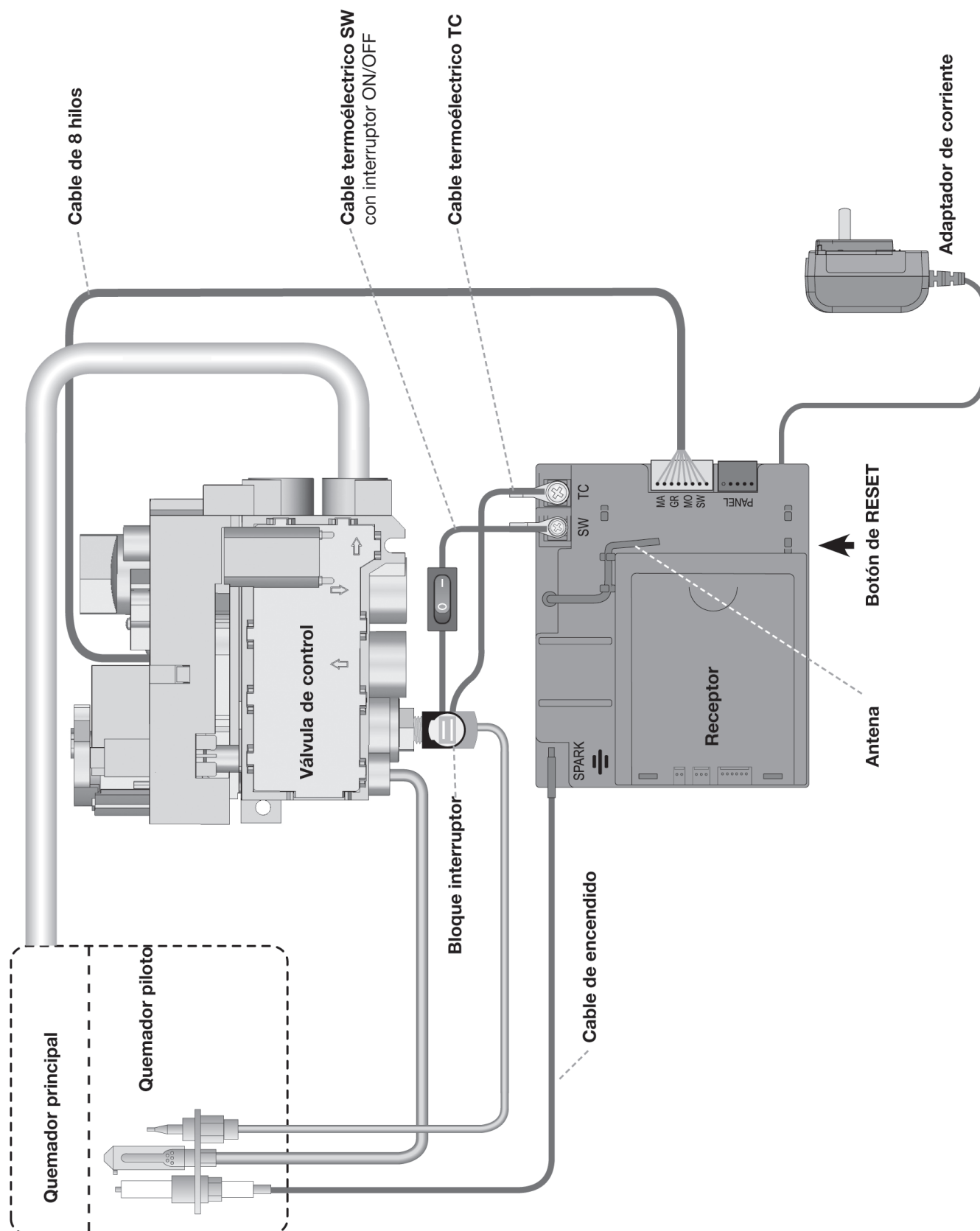
OK
↓

9	La unidad del imán cae mientras gira el motor. 3 pitidos.	No →	Pilas gastadas.	Reemplace las pilas del receptor con unas pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.
---	---	------	-----------------	--



Apendice

■ DIAGRAMA DE CABLEADO



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

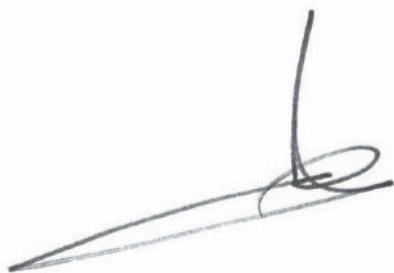
ATELIER DOMINIQUE IMBERT s.a.s.
3 Impasse Claque Patin
F - 34380 Viols le Fort

declara que los aparatos con efecto decorativo de combustión usando los combustibles gaseosos de la marca FOCUS a continuación :

- Bathyscafocus sobre pedestal
- Filiofocus central 1600
- Filiofocus central 2000
- Filiofocus mural 1600
- Filiofocus mural 2000
- Magmafocus
- Meijifocus
- Optifocus 1250 & 1750

dotados de quemadores con efecto decorativo de combustión de la marca Innovative Gas Products Ltd descritos en el « Certificado de examen CE » n° EC 1362 Rev.2 emitido por INTERTEK cumplen con las exigencias esenciales aplicables de la certificación EN 509 :1999 + A1 :2003 + A2 :2004 y del Reglamento UE 2016/426.

Firmado por el fabricante y en su nombre por :



Laurent Gaborit
Director General

Viols le Fort, 21 Julio 2020

Nota

Nota



Création - Édition - Distribution :
Atelier dominique imbert

S.A.S. au capital de 102 355 euros
34380 Viols-le-Fort
France

Tel. : 00 33 (0)4 67 55 01 93
Web : www.focus-creation.com
Email : info@focus-creation.com